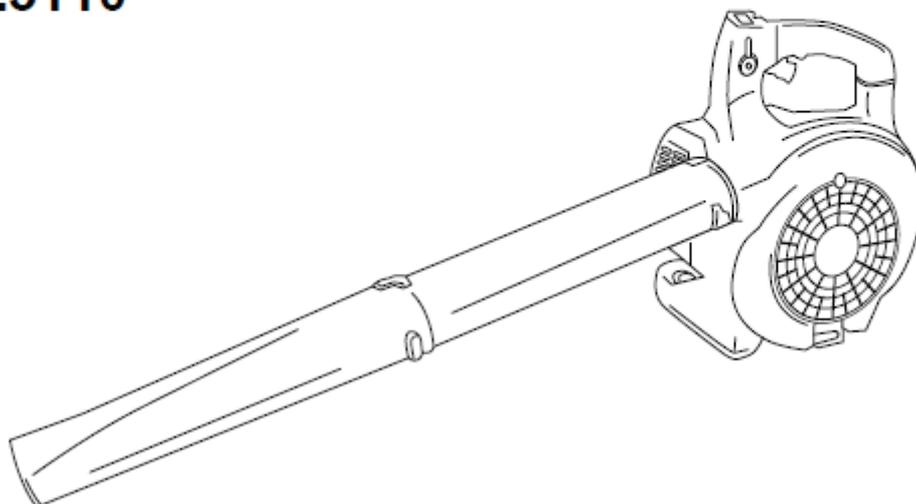




ВОЗДУХОДУВКА ПЕРЕНОСНАЯ

BL3110



EAC

Руководство по эксплуатации

Изучите инструкции перед началом эксплуатации оборудования.



Перед тем, как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство



UNISAW
Полный
сервис



Техническая поддержка в режиме on-line по рабочим дням:

Если у вас возникли вопросы, связанные со сборкой, эксплуатацией и обслуживанием данного изделия, обращайтесь в нашу службу бесплатной технической поддержки on-line.

www.unisaw.ru

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящее руководство, предназначенное для ознакомления оператора с функциями и устройством оборудования, содержит необходимые инструкции по эксплуатации и обслуживанию.

Перед началом использования воздуходувки оператор обязан изучить информацию, предоставленную в данном документе.

Указания, связанные с безопасностью, обозначаются следующим символом:



Несоблюдение инструкций может привести к серьёзной травме или смертельному исходу. Для дополнительной информации вы можете обратиться в любой дилерский центр Maruyama или в саму компанию Maruyama Mfg. Co., Inc.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	1	Запуск и остановка.....	10
Технические характеристики.....	1	Настройка карбюратора.....	12
Устройство.....	2	Порядок эксплуатации.....	12
Маркировка.....	3	Плановое обслуживание.....	13
Условные обозначения.....	3	Хранение.....	16
Техника безопасности.....	4	Устранение неисправностей.....	17
Сборка.....	7	Таблица обслуживания.....	17
Подготовка к эксплуатации.....	8		

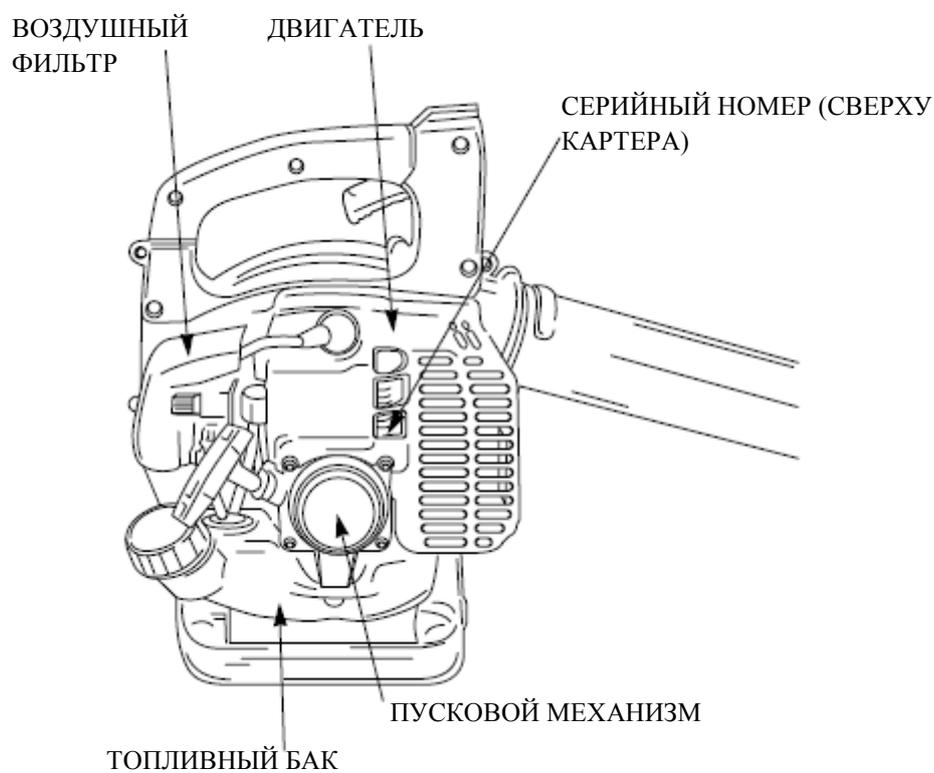
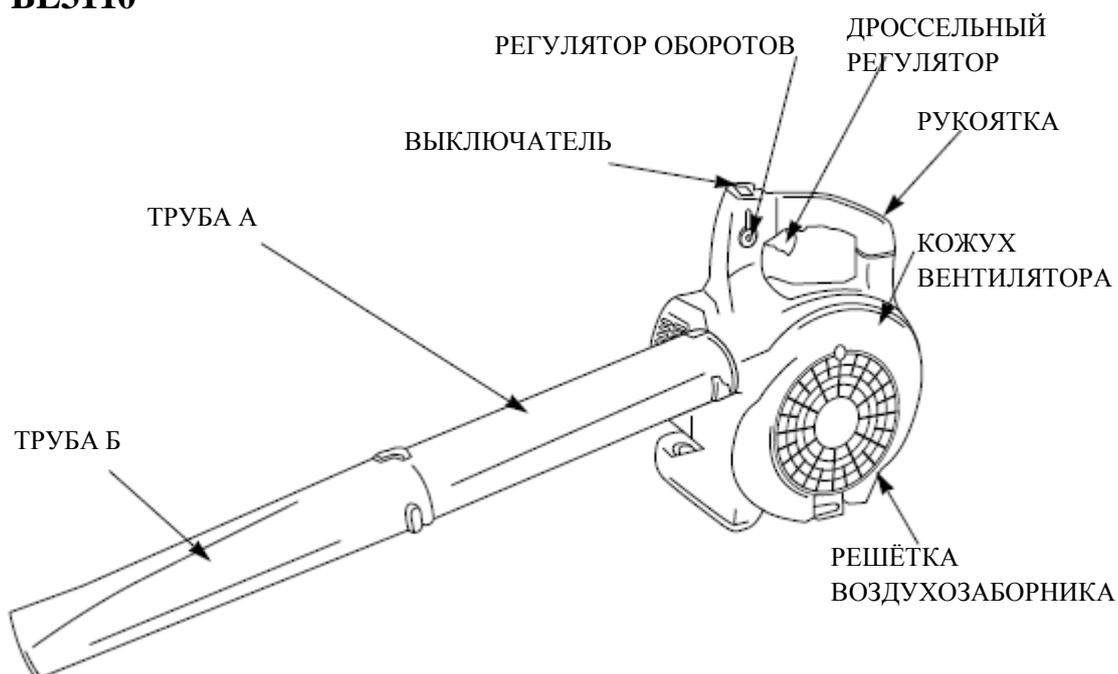
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	BL3110
Длина x Ширина x Высота*	325 x 255 x 370 мм
Вес сухой*	4,3 кг
Рабочий объём двигателя	30,1 см ³
Ёмкость топливного бака	0,5 л
Карбюратор	Диафрагменный Walbro
Система зажигания	Транзисторная
Свеча зажигания:	
Модель	NGK
Тип	BPMR8Y
Зазор между электродами	0,6 – 0,7 мм
Смесь топливная	Неэтилированный бензин (смесь масла 25:1 для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением)
Гарантированный уровень звуковой мощности (макс. число оборотов)	108 дБ
Уровень вибрации на рукоятке (макс. число оборотов)	13 м/с ²
Расход воздуха максимальный	13 м ³ /мин.

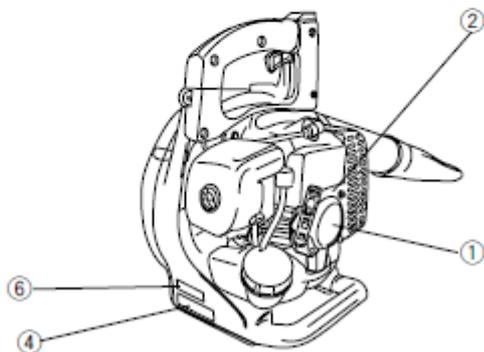
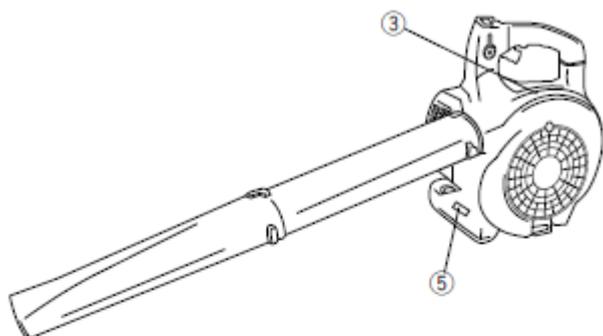
*без трубы А и Б

УСТРОЙСТВО

МОДЕЛЬ: VL3110



МАРКИРОВКА



- 1) МОДЕЛЬ
- 2) СЕРИЙНЫЙ НОМЕР (ШТАМП)

3)



См. п. «Условные обозначения»

4)



- 5) ГАРАНТИРОВАННЫЙ УРОВЕНЬ ЗВУКОВОЙ МОЩНОСТИ



См. п. «Условные обозначения»

- 6) УРОВЕНЬ ВЫХЛОПА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ЕС

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Изучите инструкции перед началом эксплуатации оборудования.



Опасность пожара! Бензин – легковоспламеняющееся вещество. Выполнять заправку топливом с работающим или неостывшим двигателем категорически запрещено. Курить и размещать источники тепла рядом с топливом запрещено.



Отравление выхлопными газами может привести к смертельному исходу. Запускать двигатель в закрытом помещении запрещено.



Опасность ожога при контакте с нагретой поверхностью! Работающий двигатель нагревается до высокой температуры и остывает некоторое время после выключения. Дотрагиваться до цилиндра, глушителя и кожуха запрещается, пока двигатель не остыл до температуры окружающего воздуха.



Обязательные индивидуальные средства защиты:

- Шлем
- Средства защиты органов слуха
- Очки или лицевой щиток



Контакт с движущимися компонентами (вентилятором и т.п.) может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода. Держите конечности и элементы одежды на безопасном удалении от движущихся деталей.

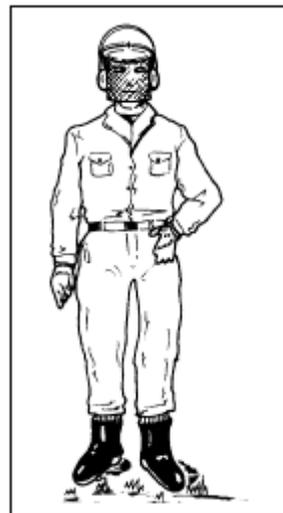


ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

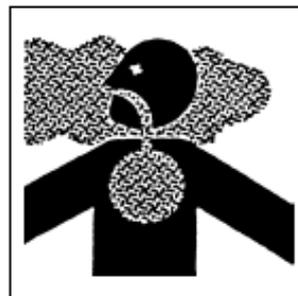


ОПЕРАТОР

1. Изучите инструкции перед началом эксплуатации оборудования.
2. Не допускайте к эксплуатации несовершеннолетних лиц, а также взрослых, не ознакомившихся с информацией, указанной в настоящем руководстве.
3. Всегда надевайте средства защиты органов зрения.
4. Надевайте средства защиты органов слуха.
5. Работайте в прочной обуви с нескользящей подошвой.
6. Надевайте длинные брюки из плотной ткани, обувь и перчатки.
Не допускайте ношения свободной одежды, украшений, шорт, сандалий. Не работайте босиком. Фиксируйте длинные волосы выше плеч.
7. Всегда надевайте защитную маску.



8. Не выполняйте работы в состоянии усталости, болезни, под воздействием алкоголя или медицинских препаратов.
9. Не запускайте двигатель в закрытом помещении, чтобы избежать отравления выхлопными газами.



10. Содержите рукоятку в чистоте.

ВОЗДУХОДУВКА

1. Убедитесь, что воздуходувка собрана в соответствии с инструкциями.
2. Выполняйте осмотр оборудования, замену поврежденных деталей и проверку на течь топлива перед каждой эксплуатацией. Убедитесь, что все крепления в наличии и надежно затянуты.
3. Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с указаниями настоящего руководства по эксплуатации.
4. Используйте принадлежности и запасные части, рекомендуемые производителем.
5. Заглушите двигатель перед выполнением технического обслуживания.
6. Немедленно заглушите двигатель и осмотрите оборудование при возникновении чрезмерной вибрации или прочих проблем. В случае невозможности определения причины неисправности обратитесь в сервисный центр.

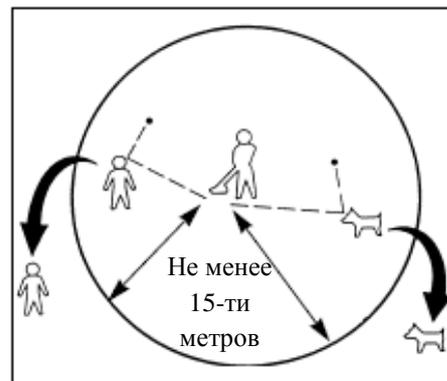
ТОПЛИВО

1. Бензин легко воспламеняется, поэтому требует осторожного обращения. Используйте ёмкости, предназначенные для хранения бензина и/или топливной смеси.
2. Смешивайте и переливайте топливо на открытом воздухе, вдали от источников искр и пламени.
3. Не курите рядом с топливными ёмкостями и воздуходувкой.
4. Не переполняйте топливный бак. Уровень топлива должен находиться не выше 10-20 мм от верхней кромки бака.
5. Удаляйте следы пролитого топлива перед запуском двигателя.
6. Выполняйте запуск двигателя, переместив оборудование на удаление не менее 3-х метров от места заправки.
7. Не снимайте крышку топливного бака, пока двигатель работает или сразу после его выключения.
8. Дождитесь остывания двигателя перед заправкой топливом.
9. Слейте горючее из бака перед постановкой оборудования на хранение. Во избежание течи топлива сливайте его после каждой эксплуатации.
10. Храните топливо и воздуходувку вдали от источников пламени, искр и избыточного тепла. Убедитесь, что пары топлива не способны достигнуть источников пламени и тепла (нагревателей, печей, электродвигателей и т.п.).



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОЗДУХОДУВКИ СОПРЯЖЕНА С ОПАСНОСТЬЮ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ. Внимательно изучите инструкции. Ознакомьтесь с устройством и правилами использования оборудования.
2. Избегайте эксплуатации вблизи скопления камней и прочих подобных предметов, которые могут быть выброшены воздуходувкой.
3. Следите за тем, чтобы в радиусе 15 метров от рабочего места отсутствовали посторонние лица и животные.
4. При приближении посторонних лиц немедленно выключайте двигатель.
5. Не допускайте к эксплуатации несовершеннолетних лиц.
6. Используйте воздуходувку только в светлое время суток или при наличии подходящего искусственного освещения.
7. Не эксплуатируйте воздуходувку с повреждёнными или отсутствующими средствами защиты.
8. Держите конечности на безопасном удалении от движущихся деталей. Не дотрагивайтесь до нагретых поверхностей (глушителя и т.п.).
9. Удерживайте устойчивое положение во время работы.
10. Не используйте воздуходувку не по её назначению.
11. Изучите правила быстрого выключения оборудования на случай чрезвычайной ситуации.
12. Не направляйте сопло воздуходувки на людей и животных.



ОБЩИЕ ПРАВИЛА

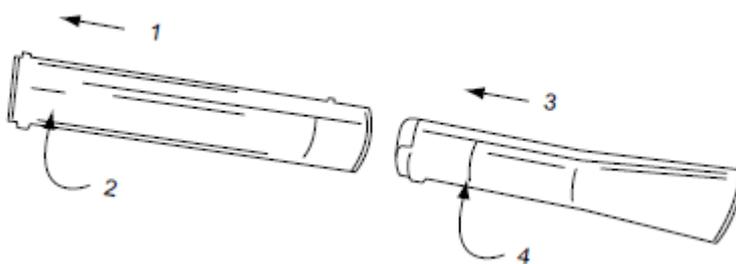
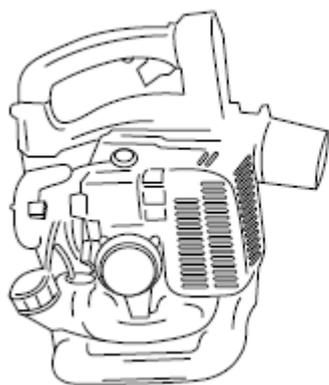
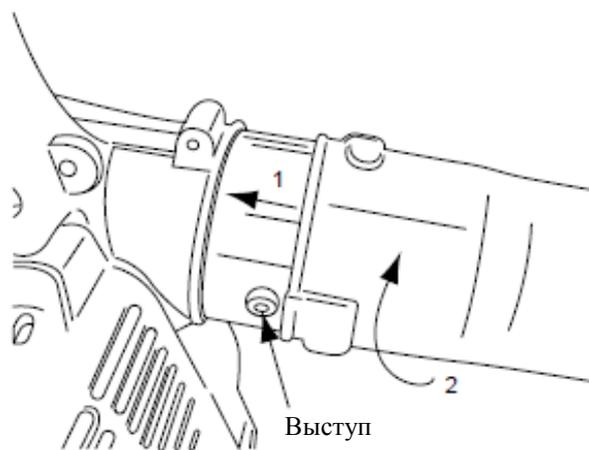
1. Выполняйте эксплуатацию оборудования в подходящее (разумное) время с соблюдением действующего распорядка дня. Рекомендуемый период работы: с 9.00 до 17.00 (понедельник – суббота).
2. С целью снижения уровня шума рекомендуется ограничить количество одновременно работающих воздуходувок, а также выполнять эксплуатацию на максимально низких оборотах.
3. Выполните осмотр компонентов оборудования, особенно глушителя, воздухозаборника и воздушного фильтра перед началом эксплуатации.
4. Перед использованием воздуходувки по возможности очистите поверхность от мусора с помощью граблей или метёлки.
5. Смочите поверхность или используйте опрыскиватель (по возможности) при работе в условиях сильной запылённости.
6. Используйте удлинённую насадку для очистки вблизи обрабатываемой поверхности.
7. Будьте внимательны. Не направляйте сопло воздуходувки на людей, животных, автомобили и т.п.
8. После эксплуатации выполните очистку оборудования. Избавьтесь от мусора.

СБОРКА

МОНТАЖ ТРУБ

ВНИМАНИЕ! Заглушите двигатель перед установкой или демонтажем труб.

1. Совместите пазы трубы А с выступами на корпусе воздухоудовки и установите трубу.
2. Зафиксируйте трубу А, повернув её по часовой стрелке.
3. Совместите пазы трубы Б с выступами трубы А и вставьте трубу Б.



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗАПРАВКА

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте инструкции, указанные ниже, чтобы избежать пожара.

1. Не курите вблизи топлива.
2. Смешивайте топливо и выполняйте заправку на открытом воздухе, вдали от источников искр и пламени.
3. Выключайте двигатель перед заправкой. Не снимайте крышку топливного бака, пока двигатель работает или сразу после его выключения.
4. Плавно снимайте крышку, чтобы стравить возможное давление в топливном баке.
5. Не переполняйте топливный бак. Уровень топлива должен находиться не выше 10-20 мм от верхней кромки бака.
6. Плотно затягивайте крышку топливного бака после заправки.
7. Удаляйте следы пролитого топлива перед запуском двигателя.
8. Выполняйте запуск двигателя, переместив оборудование на удаление не менее 3-х метров от места заправки и топливной ёмкости.



ТОПЛИВО. СМЕШИВАНИЕ БЕНЗИНА С МАСЛОМ

ВНИМАНИЕ! На данной воздуходувке установлен двухтактный двигатель. Для смазки подвижных деталей (подшипников коленчатого вала, поршневых пальцев, стенок цилиндра и т.д.) требуется смесь масла и бензина. Отсутствие масла или неправильная пропорция смеси могут привести к выходу двигателя из строя. На подобный случай гарантийные обязательства не распространяются. Используйте только качественное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.

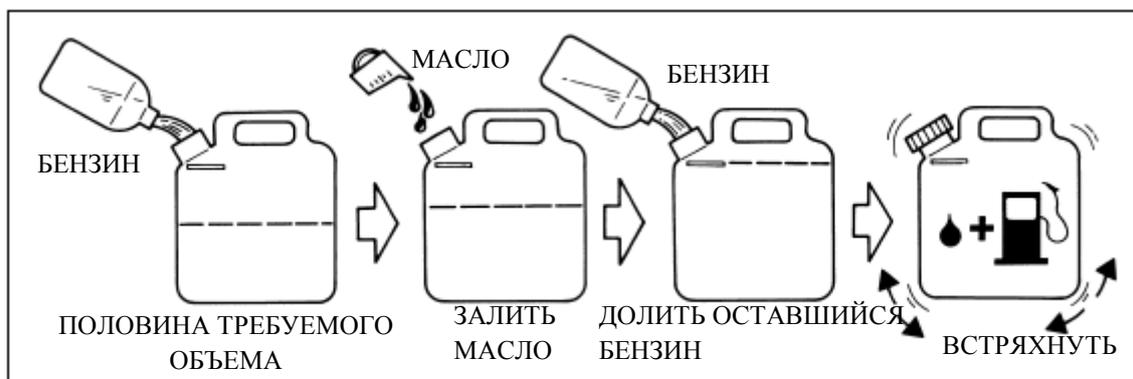
ТОПЛИВНАЯ СМЕСЬ: 25:1

ТАБЛИЦА СМЕШИВАНИЯ

Масло для двухтактных двигателей (25:1)	
1 л бензина	40 мл масла
2 л бензина	80 мл масла
5 л бензина	200 мл масла

ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ:

Выполняйте смешивание в чистой ёмкости для хранения бензина. Сделайте на ёмкости надпись, предупреждающую о предназначении полученной жидкости. Залейте половину необходимого количества неэтилированного бензина. Затем залейте в ёмкость необходимое количество масла и долейте вторую половину бензина. Плотно закройте ёмкость и встряхните её для равномерного смешивания компонентов.



Перед тем, как снимать крышку, очистите участок вокруг горловины бака, чтобы избежать попадания в топливную систему грязи и пыли. Всегда встряхивайте ёмкость с топливной смесью перед заправкой.

Используйте воронку во избежание проливания горючего. Уровень топлива должен находиться не выше 10-20 мм от верхней кромки бака.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Никогда не смешивайте бензин с маслом непосредственно в топливном баке.
2. Во избежание повреждения двигателя не используйте масло типа NMMA или BIA.
3. Не используйте масла, не предназначенные для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.

ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Перед запуском двигателя: залейте в бак топливную смесь, как показано в предыдущем параграфе. Поставьте воздуходувку на землю. Убедитесь, что на обрабатываемой поверхности отсутствует битое стекло, гвозди, провода, камни и прочий мусор. Убедитесь, что люди и животные находятся на безопасном удалении.

ХОЛОДНЫЙ ПУСК

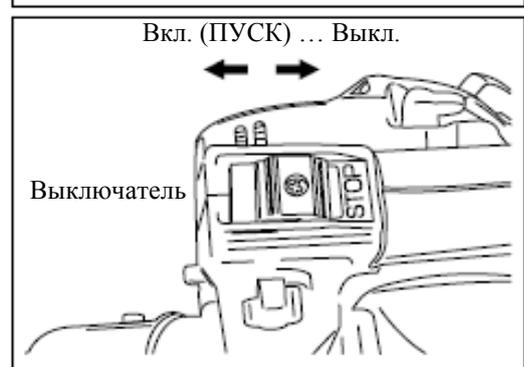
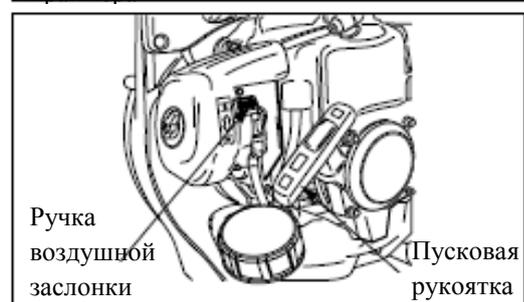
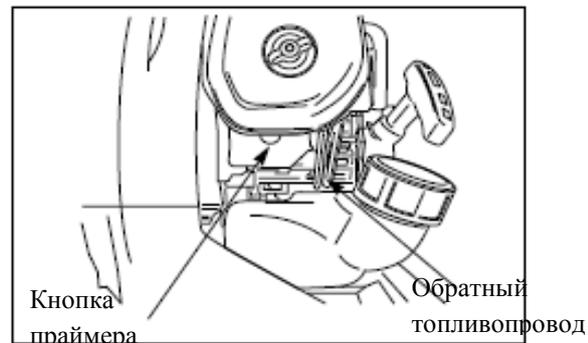
Воздуходувка оборудована устройством подкачки топлива (праймером) и воздушной заслонкой. Для холодного пуска следует выполнить следующие действия:

1. Нажимайте на кнопку праймера, расположенную под карбюратором, пока не увидите, как горючее поступает через обратный топливопровод в топливный бак (горючее не должно пениться и пузыриться).

2. Закройте воздушную заслонку (⊥).

3. Переместите выключатель в положение ON (ВКЛ.).

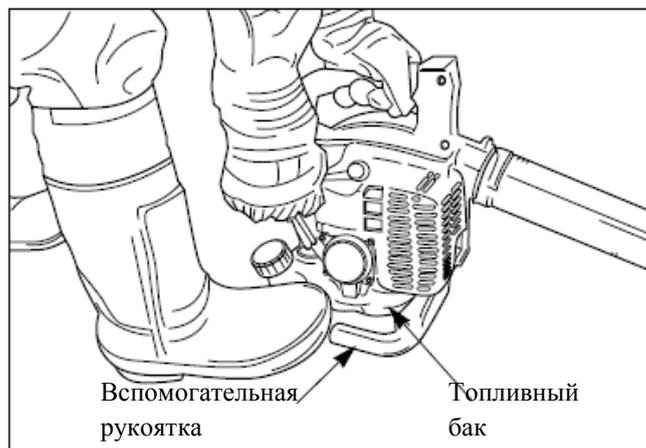
4. (1) нажмите на дроссельный регулятор.
(2) переместите регулятор оборотов в среднее положение.
(3) отпустите дроссельный регулятор.
(4) отпустите регулятор оборотов (остаётся в среднем положении).



5. Прижмите воздуходувку к земле левой рукой и поставьте на вспомогательную рукоятку правую ногу.

ВНИМАНИЕ: не повредите топливный бак или корпус воздуходувки.

6. Плавно потяните за пусковую рукоятку и остановитесь, когда почувствуете сопротивление. Затем резко дерните за рукоятку. Выполняйте процедуру до полного запуска двигателя.
7. После запуска переместите регулятор оборотов в положение холостого хода и откройте воздушную заслонку ($\overline{\text{---}}$).



Если двигатель глохнет, перед тем как вы открыли воздушную заслонку:

- а) откройте воздушную заслонку.
- б) убедитесь, что регулятор стоит в положении холостых оборотов.
- в) выполните запуск двигателя с помощью пускового шнура.

ГОРЯЧИЙ ПУСК

Чтобы запустить уже разогретый двигатель или при температуре окружающего воздуха выше 20°C, выполнит следующие действия:

1. Нажимайте на кнопку праймера, расположенную под карбюратором, пока не увидите, как горючее поступает через обратный топливопровод в топливный бак.
2. Откройте воздушную заслонку ($\overline{\text{---}}$) и поместите выключатель в положение ON (ВКЛ.).
3. Поместите регулятор оборотов в положение холостого хода и потяните за пусковую рукоятку.
4. Если двигатель не запускается после третьей или четвертой попытки, обратитесь к официальному дилеру Makuama.

Примечание:

1. Не вытягивайте пусковой шнур полностью.
2. Не отпускайте пусковой шнур, когда он находится в крайнем положении.

Уровень звуковой мощности:

В руководстве по эксплуатации указываются значения замеренного уровня звуковой мощности. В заявлении о соответствии приводятся значения гарантированного уровня звуковой мощности.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Переместите регулятор оборотов в положение холостого хода. Отпустите дроссельный регулятор.
2. Переместите выключатель в положение STOP (ВЫКЛ.).

НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА

На данной воздуходувке установлен нерегулируемый карбюратор. Оператор может только регулировать холостой ход.

ВНИМАНИЕ! Число холостых оборотов следует постоянно проверять.

ВНИМАНИЕ! Не забудьте запустить двигатель для настройки карбюратора. Держите конечности и одежду на безопасном удалении от движущихся компонентов. Убедитесь, что поблизости отсутствуют посторонние лица и животные.

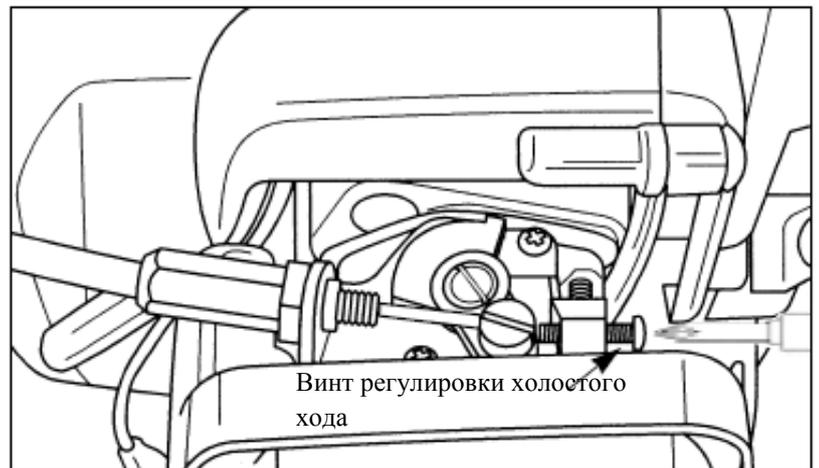
Используйте необходимые средства индивидуальной защиты и соблюдайте требования техники безопасности.

Холостой ход двигателя:

Когда регулятор дросселя и оборотов находятся в положении холостого хода, двигатель работает с частотой 2700 – 3300 об/мин. В таком положении двигатель не должен глохнуть.

Для регулировки холостого хода поверните регулировочный винт карбюратора.

- Поверните винт по часовой стрелке для увеличения числа оборотов холостого хода.
- Поверните винт против часовой стрелки для уменьшения числа оборотов холостого хода.



Если после необходимой регулировки оборотов двигатель глохнет, немедленно прекратите использование воздуходувки!

Обратитесь к официальному дилеру Makuama.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: всегда надевайте средства защиты органов зрения и слуха, перчатки, защитную маску и прочную обувь с нескользящей подошвой перед эксплуатацией воздуходувки.

1. Прогрейте двигатель в течение нескольких минут.
2. Установите необходимое число оборотов (нажмите на дроссельный регулятор и выберите требуемое число оборотов с помощью регулятора оборотов).
3. Работайте на малом ходу.

4. Если силы воздушного потока недостаточно, плавно увеличьте обороты с помощью дроссельного регулятора.

Примечание: работайте на малых оборотах.

ПЛАНОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание, замена или ремонт приборов и узлов системы контроля выхлопных газов могут быть выполнены в любом сервисном центре. Однако работы по гарантии должны осуществляться в официальных организациях **Magnum**. Использование деталей системы контроля выхлопных газов, которые по своим характеристикам отличаются от фирменных, может привести к снижению производительности системы, а также к прекращению действия гарантии.

⚠ ВНИМАНИЕ: заглушите двигатель перед выполнением обслуживания.

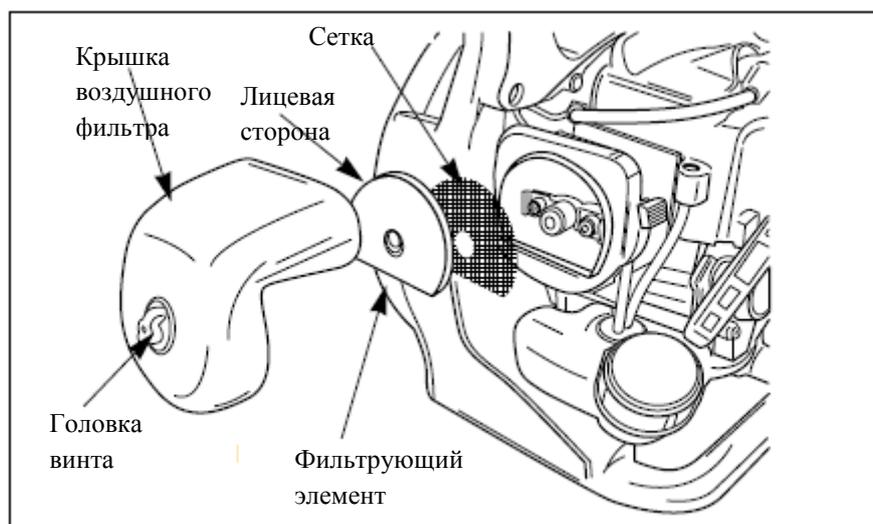
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Периодичность обслуживания

- Воздушный фильтр следует очищать и осматривать перед каждой эксплуатацией воздуходувки или более часто при работе в условиях сильной запылённости.
- Замену воздушного фильтра необходимо производить через каждые 100 часов эксплуатации.

Очистка воздушного фильтра

1. Закройте воздушную заслонку (⊥).
2. Отверните головку винта и снимите крышку фильтра.
3. Извлеките фильтрующий элемент и сетку из корпуса.
4. Очистите элемент и сетку с помощью сжатого воздуха или тёплой мыльной воды.
5. Вставьте фильтрующий элемент и сетку в корпус. Фильтрующий элемент должен быть расположен лицевой стороной в направлении крышки воздушного фильтра.
6. Установите крышку фильтра и затяните головку винта.



ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Периодичность обслуживания

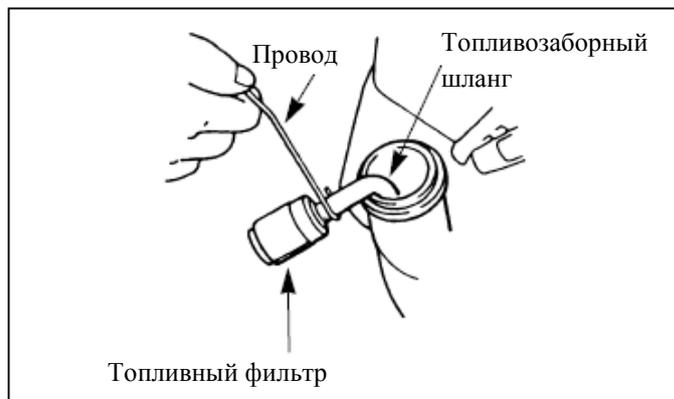
- Топливный фильтр следует очищать и осматривать через каждые 20 часов эксплуатации.
- Замену фильтра следует производить через каждые 100 часов эксплуатации.

Замена топливного фильтра

Топливный фильтр установлен на конце топливозаборного шланга внутри топливного бака.

Порядок замены топливного фильтра:

1. Слейте всё горючее из бака.
2. Снимите крышку бака.
3. С помощью проволочного крюка плавно извлеките топливный фильтр через горловину бака.
4. Возьмитесь за шланг рядом с креплением фильтра и отсоедините его, не отпуская шланг.
5. Удерживая шланг, установите новый топливный фильтр.
6. Вставьте фильтр в топливный бак.
7. Убедитесь, что фильтр не застрял в горловине, а шланг не имеет загибов.



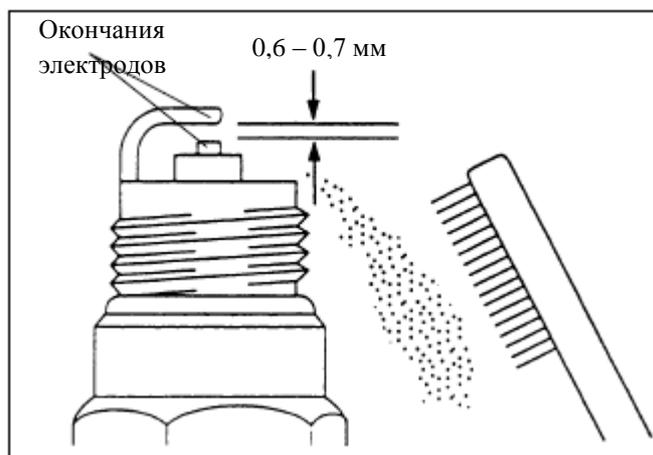
СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Периодичность обслуживания

- Свечу зажигания следует снимать и проверять через каждые 25 часов эксплуатации.
- Замену свечи следует производить через каждые 100 часов эксплуатации.

Обслуживание свечи зажигания

1. Убедитесь, что двигатель остыл до температуры окружающего воздуха, отсоедините провод высокого напряжения от свечи зажигания, повернув колпачок.
2. Извлеките свечу зажигания.
3. Очистите электроды с помощью жёсткой щётки.
4. Отрегулируйте зазор между электродами (0,6 – 0,7 мм).
5. Выполните замену свечи зажигания в случае её загрязнения или повреждения электродов.
6. Не превышайте требуемое значение момента затяжки во время установки свечи (10,7 – 16,6 Нм).



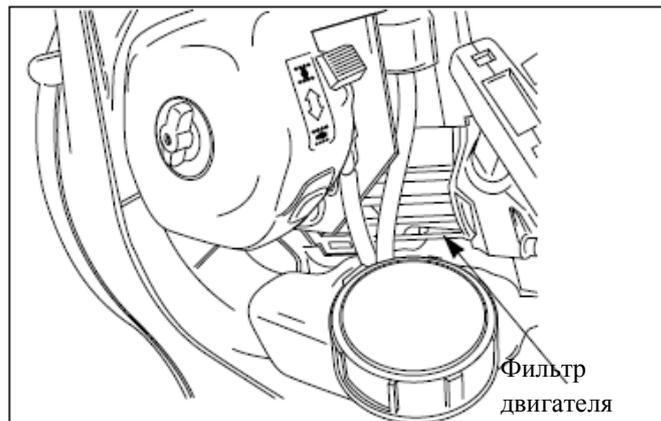
ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

Периодичность обслуживания

Фильтр следует очищать и осматривать перед каждой эксплуатацией.

Очистка фильтра

Удалите грязь и мусор с фильтра.



РЕШЁТКА ВОЗДУХОЗАБОРНИКА

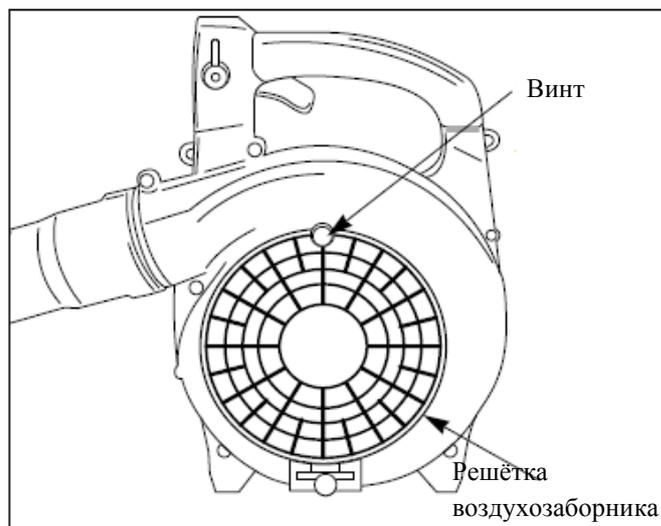
Периодичность обслуживания

Решётку воздухозаборника следует очищать и осматривать перед каждой эксплуатацией и после падения напора воздуха.

Очистка решётки

Удалите грязь и мусор с решётки.

ВНИМАНИЕ! Использовать воздуходувку без решётки воздухозаборника категорически запрещено. Перед началом эксплуатации следует убедиться в надёжности крепления и отсутствия повреждений на крепежном винте.



ОБЩИЕ ПРАВИЛА ОЧИСТКИ И ЗАТЯЖКИ КРЕПЛЕНИЙ

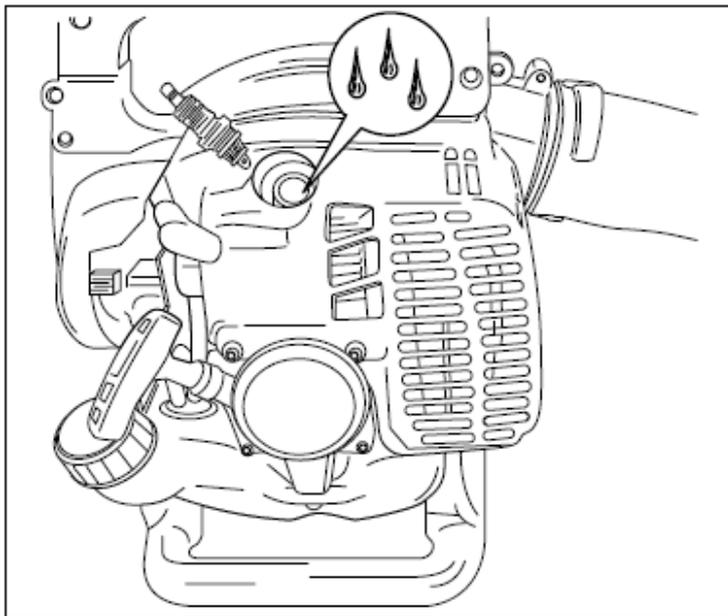
⚠ ВНИМАНИЕ: контакт с вращающимися деталями может привести серьёзной травме или смертельному исходу. Выключайте воздуходувку перед выполнением очистки или обслуживания.

Переносная воздуходувка Магуама прослужит долгие годы при условии соблюдения правил обслуживания, которое включает в себя проверку затяжки крепежных деталей и очистку оборудования.

ХРАНЕНИЕ

Перед постановкой оборудования на хранение необходимо выполнить следующие действия:

1. Слить топливо из бака в подходящую ёмкость.
2. Подкачать кнопку праймера, пока топливо не вытечет из обратного топливопровода.
3. Запустить двигатель, чтобы удалить всё топливо в карбюраторе.
4. Выполнить необходимое обслуживание и ремонт.
5. Извлечь свечу зажигания и залить небольшое количество масла в цилиндр.
6. Плавно потянуть за пусковую рукоятку, чтобы поршень встал в ВМТ.
7. Установить свечу зажигания.
8. Поставить воздуходушку в сухое место, вдали от источников тепла, искр и открытого огня.



! **ВНИМАНИЕ:** *масло может выпрыскиваться из отверстия крепления свечи зажигания, когда вы тянете за пусковую рукоятку. Надевайте защитные очки и удерживайте лицо на безопасном удалении от отверстия крепления свечи зажигания.*

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Порядок устранения
Двигатель не запускается	Выключатель двигателя находится в положении выключения (OFF) Отсутствует топливо в баке Отсутствие топлива в карбюраторе Двигатель залит	Переместите выключатель в положение включения Залейте топливо Нажмите на кнопку праймера, чтобы топливо начало течь через обратный топливопровод Выполните процедуру горячего пуска
Падение мощности двигателя	Загрязнение воздушного фильтра Засор искрогасителя или выхлопного отверстия Засор, слабое крепление или повреждение труб воздухопроводки	Выполните очистку или замену фильтра Выполнить очистку Выполнить очистку, затяжку или замену труб

В случае невозможности устранения неисправности обращайтесь к официальному дилеру Maruyama

ТАБЛИЦА ОБСЛУЖИВАНИЯ

	Ежедневно	20 ч	50 ч	100 ч
Проверка и заправка топливом	•			
Осмотр на наличие течи топлива	•			
Проверка затяжки и наличия крепежей	•			
Проверка холостого хода	•			
◆ Очистка воздушного фильтра		•		
◆ Очистка фильтра двигателя		•		
◆ Очистка решётки воздухозаборника		•		
Затяжка креплений			•	
Очистка свечи зажигания и регулировка зазора между электродами			•	
• Очистка ребер охлаждения цилиндра			•	
• Очистка выхлопного отверстия			•	
• Очистка искрогасителя			•	
Замена топливного фильтра				•
• Очистка головки поршня и камеры сгорания				•
• Очистка перепускных отверстий				•
Замена топливопровода, прокладки крышки топливного бака	Рекомендуется выполнять каждые 3 года			

- выполнять у официального дилера Maruyama
- ◆ выполнять более часто в условиях сильной запылённости

ПРИМЕЧАНИЕ:

Периодичность обслуживания можно изменять в зависимости от условий эксплуатации.

Производитель:
Maruyama Mfg.Co., Inc. 101-0047, Япония, Токио, Чиода-Ку, Учи-канда, 4-15
 Наименование и адрес официального представительства в Европе:
Obelis (OEARC)
 Бельгия, Брюссель, бульвар General Wahis, 53
 тел.: +(32)2 732 59 54; факс: +(32)2 732 60 03; e-mail: mail@obelis.net

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Срок гарантии устанавливается в зависимости от области применения изделия, указанной в гарантийном талоне в графе «Область применения». Изделие для непрофессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц. Изделие для профессионального использования - это техника, предназначенная для ее использования потребителем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или гражданина-предпринимателя. На изделия для профессионального использования, сдаваемые владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам или дефектам материала, узлам и агрегатам. Гарантийный срок начинается с даты покупки первым розничным покупателем или первым коммерческим пользователем и длится в течение указанного выше гарантийного периода. Изделия для профессионального использования требуют особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание таких изделий производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев (плановое обслуживание), что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном

талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Техническое обслуживание изделий для Непрофессионального использования производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации, или должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров 1 раз в течение 12 месяцев, что подтверждается отметкой сервисного центра в настоящем гарантийном талоне. (В случае невыполнения или не своевременного выполнения ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов. Изделия, Покупатель полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя). Естественный износ: Продукция требует технического обслуживания и периодической замены частей и узлов. Гарантийные обязательства не относятся к ремонту, необходимость которого возникает в результате естественного износа продукции или ее отдельных частей (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы) в процессе эксплуатации. Гарантия не распространяется на такие случаи, когда дефекты возникли в результате неправильного использования, отсутствия надлежащего технического обслуживания или когда повреждения произошли в процессе транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования. Недостаточное техническое обслуживание: На срок службы продукции влияют условия, в которых она эксплуатируется, а также уход и техническое обслуживание, который она получает согласно инструкции по эксплуатации. Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра. Информация о технически сложных товарах. Пункт 3 Перечня технически сложных товаров, утверж-

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

денного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем).

Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотокосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ НА:

1. Продукцию и детали продукции, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.

2. Ремонтные работы, неисправности и дефекты, возникшие в результате:

- Использования неоригинальных запасных частей и материалов.
- Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в руководстве по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
- Заедания или поломки деталей, вследствие работы с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использования несоответствующей марки масла.
- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливо-проводов или иными неисправностями, вызванные использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.).
- Неквалифицированного ремонта или регулировки присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и т.п.
- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи), из-за неправильной сборки, нерегулярным уходом и нарушением условий эксплуатации.
- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировки

травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или неадекватной балансировкой режущего оборудования.

- Внешних механических, термических, аварийных, кислородных воздействий на инструмент, а также ненормированных нагрузок.

3. Комплектующие и составные части инструмента, аксессуаров.

- Все пластиковые/пластмассовые детали, навесное оборудование и пр.

• Детали, подверженные естественному износу (свечи зажигания, накаливания, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии и ходовой части, шланги, троса, шкивы и культиваторные фрезы).

- Техническое обслуживание продукции (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца) и оплачивается потребителем по расценкам авторизованного сервисного центра.

Гарантия исключает действия обстоятельств непреодолимой силы, находящиеся вне контроля производителя.

В соответствии с законом на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия. В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, импортер или уполномоченная организация вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст. 483 ГК РФ). Использование инструмента потребителем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков инструмента (ст. 438 ГК РФ). Заводской брак определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра.



Сертификат № RU C-JP.AG95.B.01240

Дата изготовления:

**Производитель: Маруяма МФГ.Ко., Инк.
4-15, Ути-Канда 3-Томе, Тиеда-Ку, Токио 101-0047, Япония**

**Импортер: ООО «Дистрибьюторский Центр Юнисоо», Россия
141408, Московская область, г. Химки, Ленинградское шоссе, владение 29Г**

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.